



# Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial

Distr. general  
14 de junio de 2016  
Español  
Original: inglés  
Español, francés e inglés  
únicamente

## Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial

90º período de sesiones

2 a 26 de agosto de 2016

Tema 4 del programa provisional

**Examen de los informes, las observaciones y la información presentados  
por los Estados partes en virtud del artículo 9 de la Convención**

## Lista de temas relativa a los informes periódicos cuarto a octavo de Sudáfrica

### Nota del Relator para el país

1. El Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial decidió en su 76º período de sesiones (véase A/65/18, párr. 85) que el Relator para el país enviaría al Estado parte en cuestión una breve lista de temas con miras a orientar y centrar el diálogo entre la delegación del Estado parte y el Comité durante el examen del informe del Estado parte. El presente documento contiene una lista de temas con esa finalidad. La lista no es exhaustiva: durante el diálogo con el Estado parte podrán abordarse otros asuntos. No se requieren respuestas por escrito.

### La Convención en el derecho interno y el marco institucional y normativo para su aplicación (arts. 2, 4, 6 y 7)

2. Información actualizada sobre los avances en el ajuste del derecho interno a la Convención y la eliminación de los efectos directos e indirectos de las antiguas leyes y políticas del *apartheid* (CERD/C/ZAF/4-8, párr. 53).

3. Información actualizada y datos estadísticos desglosados sobre los efectos de las diversas medidas especiales para la mejora de los grupos raciales o étnicos que han sido objeto de discriminación (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 33 a 39).

4. Avances en la formulación y aprobación del plan nacional de acción para combatir el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, de conformidad con la Declaración y Programa de Acción de Durban (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 105, 106, 128 y 205).

5. Información sobre el contenido y la aprobación del proyecto de ley de prohibición de las declaraciones de incitación al odio (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 84 y 111) e información actualizada sobre las medidas que se han adoptado para combatir los delitos motivados por prejuicios, el discurso de odio y la propaganda racista, incluidas algunas



\* 1 6 0 9 8 2 2 \*



declaraciones atribuidas a figuras políticas y públicas en los medios de comunicación y en Internet (CERD/C/ZAF/CO/3, párr. 14; CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 108 a 110).

6. Datos estadísticos desglosados e información sobre las denuncias de discriminación racial, incluidas las investigaciones de esas denuncias y los enjuiciamientos y condenas de los autores por los tribunales nacionales y otros órganos competentes (CERD/C/ZAF/CO/3, párr. 25; CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 85, 107, 114 y 130).

7. Información sobre la formación de los jueces, los agentes de policía y otros agentes del orden en materia de derechos humanos, en particular los derechos consagrados en la Convención, y los efectos de esta formación en la eliminación de la discriminación racial (CERD/C/ZAF/CO/3, párr. 23; CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 25 y 45).

#### **Condena de las prácticas de la segregación racial y el *apartheid* (art. 3)**

8. Información actualizada sobre los avances en la labor de la Dependencia de la Comisión sobre la Verdad y la Reconciliación, en particular con relación a las reparaciones finales (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 96 a 98).

9. Información actualizada sobre los avances conseguidos de resultas de las medidas contra la segregación adoptadas en los ámbitos de la salud, la educación y la vivienda (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 99 y 100).

#### **Situación de las mujeres y niñas negras o pertenecientes a minorías étnicas (arts. 2 a 7)**

10. Información actualizada sobre el acceso de las mujeres y niñas negras y pertenecientes a minorías étnicas a los derechos sobre la tierra, la educación, la atención médica y la igualdad de oportunidades de empleo (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 146, 150, 153 y 156).

11. Información actualizada sobre las iniciativas de lucha contra las prácticas tradicionales nocivas, como la violación de menores y el matrimonio forzado de niños (*Ukuthwala*), que afectan a las mujeres y las niñas, en particular a las pertenecientes a determinadas comunidades étnicas (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 136 a 145), e información actualizada de la Comisión para la Reforma de la Legislación de Sudáfrica sobre la investigación y la eventual reforma legislativa en este sentido y sobre la labor del Ministerio de la Mujer, la Infancia y las Personas con Discapacidad (CERD/C/ZAF/4-8, párr. 141).

#### **Situación de los pueblos indígenas (arts. 2 y 5)**

12. Datos demográficos desglosados actualizados sobre el número de pueblos indígenas en el Estado parte (CERD/C/ZAF/4-8, párr. 16).

13. Información sobre las medidas especiales que abordan específicamente la situación de los pueblos indígenas, incluido el acceso a los servicios, los derechos a la tierra y la participación en la vida política y pública (CERD/C/ZAF/CO/3, párr. 19; CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 67 a 71).

14. Información sobre el acceso de los pueblos indígenas a los servicios básicos, la vivienda, la atención médica y la educación y sobre el reconocimiento de las autoridades tradicionales, y datos sobre la participación de los pueblos indígenas en los asuntos políticos y públicos (CERD/C/ZAF/4-8, párr. 68).

**Situación de los no ciudadanos, en particular los migrantes, los refugiados y los solicitantes de asilo (arts. 2 a 7)**

15. Datos demográficos desglosados actualizados sobre el número de migrantes y no ciudadanos que se encuentran en el Estado parte, incluidos los refugiados, los solicitantes de asilo y las personas apátridas (CERD/C/ZAF/4-8, párr. 16).
16. Información actualizada sobre el acceso de los no ciudadanos, incluidos los niños y los no ciudadanos indocumentados, a servicios básicos como la atención médica, la educación, el empleo y la asistencia letrada (CERD/C/ZAF/4-8, párr. 23 y 212 a 216).
17. Información y datos estadísticos actualizados sobre el número y la condición jurídica de los refugiados y los asilados, y sobre las gestiones tendientes a reducir los casos pendientes, eliminar la presunta corrupción en el proceso de determinación de la condición de refugiado y evitar las devoluciones (CERD/C/ZAF/CO/3, párrs. 21 y 23; CERD/C/ZAF/4-8, párr. 131).
18. Información sobre las circunstancias y las condiciones de detención de los no ciudadanos (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 123 y 124).
19. Información, incluidos datos desglosados, sobre los casos denunciados de discriminación o violencia contra los no ciudadanos, en particular respecto de las agresiones violentas o el desplazamiento de “extranjeros de origen africano” en 2008 y 2015, los delitos motivados por prejuicios, los atentados contra las empresas de no ciudadanos y el hostigamiento de los no ciudadanos por la policía y otras personas, así como información sobre las denuncias, investigaciones, enjuiciamientos, sanciones y condenas, a este respecto y reparaciones para las víctimas (CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 125, 201, 206 y 211).
20. Información detallada actualizada sobre las medidas que se han adoptado para proteger a los no ciudadanos de la violencia y la xenofobia, incluidas las medidas de lucha contra las causas primigenias de la violencia xenófoba, y los talleres y formación recientes celebrados a este respecto (CERD/C/ZAF/CO/3, párr. 27; CERD/C/ZAF/4-8, párrs. 126 a 131 y 210).
21. Información actualizada sobre las estrategias de lucha contra la xenofobia y de integración de los inmigrantes, y sobre la labor de la Dependencia contra la Xenofobia y sus efectos (CERD/C/ZAF/4-8, párr. 132).
22. Información sobre las iniciativas para prevenir la trata de personas, incluidos los migrantes, y para aumentar el número de casos denunciados y de condenas de los autores de conformidad con la Ley núm. 7 de 2013 de Prevención y Lucha contra la Trata de Personas, y datos estadísticos sobre los casos denunciados de trata de personas, incluidos los enjuiciamientos y las condenas (CERD/C/ZAF/4-8, párr. 133).